

Siembra - English

Language: en-GB

00:00:01.135 --> 00:00:03.137

[Title: PLANTING]

00:00:04.004 --> 00:00:08.843

[Outdoors: hands sowing a plant]

00:00:12.012 --> 00:00:14.014

[Indoors: 8 March, Elementary School. Teacher talks with children]

00:00:14.150 --> 00:00:16.150

Good morning, boys and girls.

00:00:16.150 --> 00:00:19.990

Well, remember that we are doing a campaign of caring for the environment of our territory.

00:00:21.080 --> 00:00:27.680

Remember that this neighbourhood was built around streams and channels. With the environmental committee

00:00:27.680 --> 00:00:33.280

of our neighbourhood, alongside male and female leaders of the neighbourhood, we have been working

00:00:33.280 --> 00:00:37.500

on the recycling and clean-up campaign.

00:00:37.500 --> 00:00:40.660

"Our neighbourhood is very well cared for."

00:00:41.642 --> 00:00:45.646

[A student talk] Sister, it doesn't seem like it to me because the ground is very dirty.

00:00:46.013 --> 00:00:48.649

[another student talks] It doesn't seem like it to me either because the waterfalls are very full of garbage.

00:00:50.651 --> 00:00:52.820

And what do you all suggest we do?

00:00:53.687 --> 00:00:55.789

I think that the community should be more committed to cleaning up.

00:00:56.590 --> 00:01:02.162

And I think people should not throw so much garbage on the ground because recently we went to the waterfalls and there were

00:01:03.163 --> 00:01:04.031

mattresses and rubble.

00:01:04.064 --> 00:01:07.368

Ok, well, guys, that's all for today.

00:01:07.368 --> 00:01:08.836

Our workshop is over.

00:01:09.003 --> 00:01:10.671

Thank you very much for your participation.

00:01:12.673 --> 00:01:14.708

[School bell rings. Children leave the classroom]

00:01:15.709 --> 00:01:17.444

[Outdoor. In the park. Children playing]

00:01:18.012 --> 00:01:23.820

Oh, sister, remember the afternoons when we played together and the rivers we swam in on sunny days?

00:01:23.820 --> 00:01:27.570

Yes, nature was very beautiful and that is why we miss our home.

00:01:27.570 --> 00:01:29.790

[Two boys arrive] And why do you miss your old home?

00:01:29.790 --> 00:01:32.860

In this neighbourhood, you will be able to live and be happy.

00:01:32.860 --> 00:01:35.863

[Motorcycle noise] The place where we used to live has no comparison.

00:01:36.864 --> 00:01:37.965

It is peaceful and very beautiful.

00:01:38.966 --> 00:01:43.229

Also, this place has very dirty places. In contrast, where we used to live, you didn't see

00:01:43.229 --> 00:01:45.320

any dirty places.

00:01:45.320 --> 00:01:46.720

Take it easy, take it easy.

00:01:46.720 --> 00:01:51.410

In our neighbourhoods, we also care about the environment and its spaces.

00:01:51.410 --> 00:01:53.180

You don't know anything about the neighbourhood.

00:01:53.180 --> 00:01:54.950

You only moved here recently.

00:01:54.950 --> 00:02:17.260

Look what we have done for the neighbourhood.

00:02:17.260 --> 00:02:19.260

[Marimba music: Children walk throughout the streets of the neighbourhood. They show gardens and parks]

00:02:19.260 --> 00:02:34.021

[Marimba music continues. Children stick labels on rubbish bins]

00:02:34.021 --> 00:02:50.003

[The four children continue to walk through the streets]

00:02:50.003 --> 00:02:55.709

[Outdoors: children talk sitting on some stairs]

00:02:57.244 --> 00:02:59.409

It seems to me that the football pitch is clean, but I think more need to be done.

00:02:59.409 --> 00:03:03.139

So do what you guys mentioned to me --

00:03:03.139 --> 00:03:04.859

Respect what has been done.

00:03:04.859 --> 00:03:05.859

No, I don't think so.

00:03:05.859 --> 00:03:06.859

I don't think so either.

00:03:07.688 --> 00:03:08.188

Me neither.

00:03:08.188 --> 00:03:09.923

[Children argue]

00:03:12.859 --> 00:03:16.640

[A new girl joins the group] Stop fighting, let's go to see our teacher ... Mister Nider will help us.

00:03:19.032 --> 00:03:20.033

Let's go.

00:03:20.033 --> 00:03:22.033

[Everyone leaves; happy melody]

00:03:28.008 --> 00:03:36.683

[There is a knock on the door. They arrive at a room]

00:03:36.683 --> 00:03:39.015

[boy opens the door]

00:03:41.188 --> 00:03:42.689

What are you doing here? Come in, come in,

00:03:42.856 --> 00:03:47.627

and tell me why you are coming to this meeting.

00:03:54.634 --> 00:03:59.206

The thing is that an issue has come up about cleaning and caring for our neighbourhood and we want it to improve.

00:04:00.006 --> 00:04:02.008

I think it is a good thing that you have come to see me.

00:04:02.142 --> 00:04:08.215

I am one of the first settlers of this neighbourhood and we have been working on its transformation and its well-being.

00:04:08.849 --> 00:04:13.854

And I'm going to talk to community leaders so that together we can all collaborate.

00:04:14.688 --> 00:04:17.858

Also, Mister Nider, the things is that our friends do not want to help with

00:04:18.692 --> 00:04:21.862

the clean-up brigade and that is why we have come to ask for help.

00:04:22.660 --> 00:04:26.449

As a cultural leader, I propose that everyone in the community should do some pedagogic work about

00:04:26.449 --> 00:04:30.210

cleaning and learning about our territory.

00:04:30.210 --> 00:04:35.460

And also, wherever the environmental committee goes, we will talk about caring for the neighbourhood,

00:04:36.009 --> 00:04:41.014

because it is very dirty, and talk about the gardens and recreational spaces which are

00:04:42.015 --> 00:04:43.016

for ourselves and for our children.

00:04:45.018 --> 00:04:46.286

It was a pleasure.

00:04:47.287 --> 00:04:48.021

See you later.

00:04:48.021 --> 00:04:52.425

[Children leave the room, smiling]

00:05:00.867 --> 00:05:06.006

[On the screen. Two photographs of women] In recognition of Reynalda Chaverra and Buenaventura Mosquera, community leaders of the 8 of March neighbourhood.

00:05:06.006 --> 00:05:11.011

[On the screen. Photograph of man and boy]

00:05:11.845 --> 00:05:13.346

[Children gathered in a classroom] Participants in the video

00:05:13.346 --> 00:05:18.251

In Colombia, they are killing leaders who work with our communities and our territories.

00:05:18.251 --> 00:05:20.061

They are killing many Afro-Colombian leaders.

00:05:20.061 --> 00:05:24.658

They are killing many environmental leaders.

00:05:27.127 --> 00:05:28.361

Directed by Ana Milena Espejo; Jorge Iván Díaz Ruiz; Laura Jurado; Leidy Castrillón Mena

00:05:28.428 --> 00:05:29.195

Produced by Ramón E. Perea Lemos

00:05:29.696 --> 00:05:30.196

Director of Photography: Deisy Patiño

00:05:30.530 --> 00:05:31.364

Director of Acting: Jorge Iván Díaz Ruiz

00:05:33.366 --> 00:05:52.819

[long list of names of participants in the video;

still photos of children participating in the making of the video]

00:05:56.823 --> 00:05:59.793

[Ministry of Culture logo: "Culture belongs to everyone"]

00:06:02.796 --> 00:06:07.767

[Credits: 6th International Kunta Kinte Afro Community Film Festival 2021; Carabantú; Proceso de Comunidades Negras]

00:06:10.737 --> 00:06:12.739

University of Manchester, Cinemateca; Arts and Humanities Research Council; Cultures of Anti-Racism in Latin America; Spanish Embassy in Colombia

00:06:12.739 --> 00:06:14.741

Caecid; Cooperación Española Conocimiento; National University of Colombia; Casa de la Memoria Museum;

00:06:14.741 --> 00:06:16.743

Centro de Desarrollo Cultural de Moravia; Comfenalco; Mayor's Office of Medellín]